

Содржина (Indice):

- Матеја Матевски: Сеопштата песна на Пабло Неруда (Предговор), 7–26.
Матеја Матевски: El Canto general de Pablo Neruda (Prólogo), 7–26.
Сеопшта песна (Canto general), 27.
Светилка на земјата (La lámpara en la tierra), 27.
Љубов Америка (1400) (Amor América) (1400), 29–30.
Вегетации (Vegetaciones), 30–32.
Некои ливои (Algunas bestias), 33–34.
Птиците идат (Vienen los pájaros), 34–37.
Брзаат реките (Los ríos acuden), 37–38.
Ориноко (Orinoco), 38.
Амазон (Amazonas), 38–39.
Текендама (Tequendama), 39.
Био Био (Bío Bío), 39–40.
Минерали (Minerales), 40–43.
Луѓето (Los hombres), 44–48.
Висините на Мачу Пичу (1–12) (Alturas de Macchu Picchu) (1–12), 51–67.
Освојувачите (Los conquistadores), 69.
Доаѓаат преку островите (1493) (Vienen por las islas) (1493), 71–72.
Сега е Куба (Ahora es Cuba), 72–73.
Пристигаат во морето на Мексико (1519) (Llegan al mar de México) (1519), 73–74.
Кортес (Cortés), 74–76.
Чолула (Cholula) 76.
Еден бискуп (Un obispo), 77.
Почит кон Балбоа (Homenaje a Balboa), 77–78.
Заспаниот војник (Duerme un soldado), 78–80.
Елегија (Elegía), 80–81.
Се здружуваат земјата и човекот (Se unen la tierra y el hombre), 82–83.
Ерсиља (Ercilla), 83–84.
Магеланското срце (1519) (El corazón magallánico) (1519), 84.
Пробуден одненадеж во ноќта мислејќи на крајниот југ (Despierto de pronto en la noche pensando en el extremo sur), 85.
Ја помнам самотноста на теснината (Recuerdo la soledad del estrecho), 85–86.
Истражувачите се појавуваат и од нив ништо не останува (Los descubridores aparecen y de ellos no queda nada), 86–87.
С# е само пустелија (Sólo se impone la desolación), 87.
Го помнам стариот истражувач (Recuerdo el viejo descubridor), 87.
Магелан (Magallanes), 88.
Стасува на Пацифик (Llega al Pacífico), 88.
Сите умреа (Todos han muerto), 89.
И покрај гневот (A pesar de la ira), 89–90.
Ослободителите (Los libertadores), 91.
Ослободителите (Los libertadores), 93–95.
Куаухтемок (1520) (Cuauhtémoc) (1520), 95–97.

Татковинската војна (La guerra patria), 97–98.
Пронижаниот (El empalado), 99–100.
Колонијата врз нашите земји (1) (La colonia sobre nuestras tierras) (1), 100–102.
Тупак Амару (1781) (Túpac Amaru) (1781), 102–104.
Артигас (1, 2, 7, 8) (Artigas) (1, 2, 7, 8), 104–106.
Марти (Martí), 106–107.
Бакарот (2) (El cobre), 108.
Пустината (7) (El desierto), 108–109.
Ноктурно (8) (Nocturno), 109–110.
Предадениот брег (La arena traicionada), 111.
Предадениот брег (La arena traicionada), 113.
Мачителите (Los verdugos), 114.
Еквадор (Ecuador), 114–115.
Вештерите на Америка (Los brujos de América), 115.
Процесија во Лима (1947) (Procesión en Lima) (1947), 116–117.
Питаците (Los mendigos), 118–119.
Индијанците (Los indios), 119–122.
Мртвите од плоштадот (28 јануари 1946, Сантијаго де Чиле) (Los muertos de la plaza), 122–123.
Хроника на 1948 (Америка) (Cronica 1948 (América)), 123.
Америго, не го извикувам попусто името твое (América, no invoco tu nombre en vano), 125.
На брегот (En la costa), 127.
Зиме на југ, јаважки (Invierno en el Sur, a Caballo), 127–128.
Злосторствата (Los crímenes), 128.
Младост (Juventud), 128–129.
Поднебја (Los climas), 129.
Централна Америка (Centro América), 129.
Патагонија (Patagonia), 130.
Ружа (Una Rosa), 130.
Америка (América), 131–132.
Америго, не го извикувам попусто името твое (América, no invoco tu nombre en vano), 132–133.
Сеопшта песна на Чиле (Canto general de Chile), 135.
Вечност (Eternidad), 137–138.
Сакам да се вратам на југ (1941) (Quiero volver al sur) (1941), 139–140.
Океан (Océano), 140–141.
Грнчарство (Alfarería), 141–142.
Разбои (Telares), 142.
Поплави (Inundaciones), 143.
Земјотрес (Terremoto), 143–144.
Јавач низ дождот (Jinete en la lluvia), 144–145.
Морињата на Чиле (Mares de Chile), 145–147.
Ода на зимата на реката Мапучо (Oda de invierno al río Mapocho), 147–148.
Земјата се вика Хуан (La tierra se llama Juan), 149.
Кристобал Миранда (Копач – Токопиља) Cristobal Miranda (Palero – Tokopilla), 151–152.

Хесус Гутиерес (Земјоделец) Jesús Gutieres (Agrarista), 152–153.
Земјата се вика Хуан (La tierra se llama Juan), 153–154.
Нека се пробуди сечачот на дрва (Que despierte el leñador), 155.
Нека се пробуди сечачот на дрва (1948) (1, 6) (Que despierte el leñador) (1948) (1, 6), 157–163.
Бегалецот (El fugitivo), 165.
Бегалецот (1948) (1, 2, 3, 7, 8, 12, 13) (El fugitivo) (1948) (1, 2, 3, 7, 8, 12, 13), 167–175.
Цвеќињата од Пунитаки (Las flores de Punitaqui), 177.
Долината на камењето (1946) (El valle de las piedras) (1946), 179–180.
Им ја грабаат земјата (Les quitan la tierra), 180–181.
Цвеќињата од Пунитаки (Las flores de Punitaqui), 181–183.
Поетот (El poeta); 12. Човекот (El hombre), 183–184.
Реките на песната (Los ríos del canto), 185.
На Силвестре Ревуелтас, во Мексико, по повод неговата смрт (Ораториум менор) (A Silvestre Revueltas, de México, en su muerte (Oratorio menor)), 187–189.
Новогодишен корал за татковината во мрак (Coral de año nuevo por la patria en tinieblas), 191.
Поздрав (1949) (Saludo) (1949), 193–195.
Во ова време (En este tiempo), 195–196.
Се сеќавам на морето (Recuerdo el mar), 196–197.
Среќна нова за татковината моја во мрак (Feliz año para mi patria en tinieblas), 197–198.
Големиот океан (El gran océano), 199.
Големиот океан (El gran oceano), 201–203.
Луѓето и островите (Los hombres y las islas), 203–204.
Рапа Нуи (Rapa Nui), 204–205.
Дождот (Rapa Nui) La lluvia (Rapa Nui), 205–207.
Антарктик (Antártica), 207–208.
Смртта (La muerte), 208–209.
Левијатан (Leviathan), 209–211.
Јас сум (Yo soy), 213.
Фронтера (1904) (La frontera) (1904), 215–216.
Праќација (1919) (El hondero) (1919), 216–217.
Куката (La casa), 217–218.
Студентката (1923) (La estudiante) (1923), 218–219.
Смртта (La muerte), 219–220.
Животот (La vida), 220–221.
Тестамент (1) (Testamento) (1), 221–222.
Тестамент (2) (Testamento) (2), 222–223.
Завети (Disposiciones), 224–225.
Тука завршувам (1949) (Termino aquí) (1949), 225–226.
Пабло Неруда (Краток опис на животот и делото), 227–230.
Кон овој избор, 231–232.
Содржина, 233–237.